

132578-2026 - Verseny

Németország – Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások – 7000001086-Generalplanung Technische Ausrüstung für die Modernisierung der GIZ-Repräsentanz Berlin

OJ S 39/2026 25/02/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail-cím: yasemin.poyraz@giz.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Központi kormányzati szerv által ellenőrzött közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: 7000001086-Generalplanung Technische Ausrüstung für die Modernisierung der GIZ-Repräsentanz Berlin

Leírás: GIZ- Repräsentanz am Reichpietschufer 20 in 10785 Berlin Es handelt sich um ein denkmalgeschütztes Gebäude mit fünf Stockwerken, sowie einem Kellergeschoss (vollunterkellert, bis auf Hof Atrium) und einer Tiefgarage. Das Gebäude wurde im Jahr 1913 errichtet und im Rahmen einer Sanierung mit Umbau für die Nutzungen der GIZ in den Jahren 1999-2001 vom Büro Rüthnick Architekten, Berlin komplett entkernt, neu ausgebaut und durch ein Atrium als Hofüberdachung ergänzt. Das Dachgeschoss und Teilbereiche des 4.OG erhielten nach einem Umbau in den Jahren 2008/09 einen zusätzlichen Konferenzbereich. Dabei wurde die Dachkubatur zum Potsdamer Platz den neuen Anforderungen entsprechend architektonisch neugestaltet (Büro a-base architecture, Berlin). Die Besonderheit des Hauses besteht in einer Kombination aus Büro - und Veranstaltungsgebäude. Das komplette Erdgeschoss (ca. 380 m², 6 Räume) und das 5. OG (ca. 270 m², 5 Räume) stehen mit ihren repräsentativen Arealen ausschließlich für Veranstaltungen, Konferenzen, Besprechungen etc. zur Verfügung, während sich im 1. bis 4. OG Büroräume für ca. 80 Mitarbeiter befinden.

Eljárásazonosító: 789f70be-7c92-4925-9512-f726d518c9c7

Belső azonosító: 7000001086

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások, 71356400 Műszaki tervezési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Reichpietschufer 20

Város: Berlin
Írányítószám: 10785
Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)
Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6YTGG3YTYR# Die Kommunikation in diesem Verfahren findet ausschließlich über das Kommunikationstool im Projektbereich des Vergabeportals statt.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv
vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen

Bűnszervezetben való részvétel: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen

Csalás: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen

Korrupció: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen

Az adófizetési kötelezettség megszegése: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen

Munkajogi kötelezettségek megszegése: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen

Fizetéseképtelenség: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen

Felszámoló által kezelt vagyon: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen

Üzleti tevékenység felfüggesztése: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen
Súlyos szakmai kötelelességszegés: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen
A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen
A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen
Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen
Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen
Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG In Übereinstimmung mit den in der Bekanntmachung angegebenen Ausschlussgründen

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: 7000001086-Generalplanung Technische Ausrüstung für die Modernisierung der GIZ-Repräsentanz Berlin

Leírás: Primärziel ist die Modernisierung der technischen Gebäudeausrüstung unter Berücksichtigung der spezifischen Objektssituation, der aktuellen sicherheitstechnischen und denkmal-schutzrelevanten Anforderungen unter Einhaltung eines maximalen Kostenrahmens von max. 1.250.000 EUR zur Realisierung eines effizienten, nachhaltigen und sicheren Gebäudebetriebs. Die Kälteanlagen sollen durch Luft-Wasser-Wärmepumpen (WP) mit energieeffizienten und umweltfreundlichen Kältemitteln ersetzt werden, die den Anforderungen der F-Gase-Verordnung entsprechen. Gleichzeitig soll eine höchstmögliche Energieeinsparung erreicht sowie die Betriebskosten gesenkt werden (Voruntersuchung siehe Anlage 1 Kapitel 6.2.2.2.2). Damit im Zusammenhang stehend soll die Heizungsanlage für den bivalenten Betrieb mit der neuen Wärmepumpe verbunden werden. In diesem Rahmen soll eine Anpassung der Heizkreise und eine Demontage der bisher zentralen Warmwasserbereitung erfolgen. Im Rahmen der Vorplanung sollen Aspekte der bisherigen Planung (Anlage 1) aufgenommen werden und durch eigene Planungsschritte optimiert und finalisiert werden. Z.B. sind Varianten zu Unterbringung der WP zu untersuchen. Es bietet sich ein Standort an der nördlichen Außenwand oder die Tiefgarage an. Die zweitgenannte Option wird präferiert, da hier durch die Pufferwirkung der Baumasse die Effektivität der WP verbessert wird. Aspekte der Akustik und ggf. Doppelnutzung der Garagenlüftungsanlage zur Abluftführung der WP und weitere Aspekte der Optimierung sind bei der Planung aufzunehmen. Die Gebäudeautomation (GA) und -Leittechnik (GLT) soll auf einen technisch aktuellen Stand gebracht werden, um die Anlagen zentral zu steuern, zu überwachen und so den gesamten Liegenschaftsbetrieb anlagenübergreifend auch in energetischer Hinsicht zu optimieren (Voruntersuchungen zu Teilmaßnahmen siehe auch Anlage 1 Kapitel 6.3.2.2) und entsprechend zu betreiben. Umfang der Maßnahme ist die Gebäudeautomation der zentralen Anlagen, die Aufschaltung von Störmeldungen, ein Einzelraumregelsystem und die GLT. Im Rahmen der Vorplanung sollen Aspekte der bisherigen Planung aufgenommen und durch

eigene Planungsschritte optimiert und ergänzt werden. Z.B. erscheint es sinnvoll im Rahmen der Erneuerung der GA sämtliche Mess- und Stellglieder auszutauschen. Hier sind die Planungsschritte eng mit den anderen Gewerken abzustimmen, denn gerade im Bereich Raumluftechnik (RLT) sind ebenfalls der Austausch von Anlagenteilen zu planen. Zudem soll die GLT mit einer modernen Sicherheitsarchitektur versehen werden, um den Anforderungen des BSI-Grundschutzes gerecht zu werden und die Resilienz zu erhöhen. Außerdem soll ein Störfallmanagement aufgebaut werden, das die Erkennung, Meldung, Analyse und Behebung von Störungen ermöglicht. Das Störfallmanagement soll zudem die Kommunikation und die Dokumentation der Störungen umfassen. Zu den weiteren Zielsetzungen gehören, die Verbesserung des Nutzerkomforts und Nutzerzufriedenheit, die Erhöhung der Zuverlässigkeit und Verfügbarkeit der Anlagen, die Reduzierung von Emissionen und Umweltbelastungen durch die Anlagen sowie die Anpassung der Anlagen an die gesetzlichen Vorgaben und technischen Standards.

Belső azonosító: 7000001086

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások, 71356400 Műszaki tervezési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Reichpietschufer 20

Város: Berlin

Irányítószám: 10785

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: DE-A2: Bedingungen für die Reduzierung der Bewerber (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Wenn mehr als 5 Teilnahmeanträge eingehen, werden wir nach den in den Vergabeunterlagen aufgeführten Kriterien eine Auswahl treffen und nur die 5 Bewerber mit der höchsten Punktzahl auffordern, ein Angebot einzureichen.

Sollten weniger als 3 Teilnahmeanträge eingehen, behalten wir uns vor, das Verfahren aufzuheben. Gewichtete Kriterien für die Auswahl von Bewerbern: 1. Technische Generalplanung (mehrere gebäudetechnische Anlagengruppen sowie Teilleistungen der Objektplanung und einer weiteren Disziplin wie z.B. Brandschutz, Bauphysik oder Tragwerksplanung) für die Sanierung von Verwaltungs- oder Veranstaltungsobjekten - nachgewiesen anhand eines der Referenzprojekte (20 %) 2. Technische Generalplanung (mehrere gebäudetechnische Anlagengruppen sowie Teilleistungen der Objektplanung und einer weiteren Disziplin wie z.B. Brandschutz, Bauphysik oder Tragwerksplanung) für die Sanierung von Verwaltungs- oder Veranstaltungsobjekten - nachgewiesen anhand eines der Referenzprojekte (20 %) 3. Technische Generalplanung (mehrere gebäudetechnische Anlagengruppen sowie Teilleistungen der Objektplanung und einer weiteren Disziplin wie z.B. Brandschutz, Bauphysik oder Tragwerksplanung) für die Sanierung von Verwaltungs- oder Veranstaltungsobjekten - nachgewiesen anhand eines der Referenzprojekte (20 %) 4. Planungsleistung für die Leistungsphasen 2 bis 8 gemäß HOAI von Wärmepumpen für Kälte- und Wärmeerzeugung - nachgewiesen anhand eines der Referenzprojekte (20 %) 5. Planungsleistung für Leistungsphasen 2 bis 8 gemäß HOAI von Gebäudeautomation mit Sicherheitsanforderungen des BSI-Grundschatzes - nachgewiesen anhand eines der Referenzprojekte (20 %)

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: DE-B1: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. Grundlage der fachlichen Bewertung sind nur Referenzprojekte mit einem Mindestauftragsvolumen von 400.000,00 EUR 2. Mindestens drei Referenzprojekte nach deutschem Planungsrecht im Zeitraum ab 01/2020 fertiggestellt (LP 8) im Fachgebiet: Planung der Modernisierung der Technischen Ausrüstung zu Wärme- und Kälteversorgung; Elektro und Gebäudeautomation von Verwaltungs- und oder Veranstaltungsgebäuden

Kritérium: Átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: DE-C1: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Durchschnittlicher Jahresumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren in EUR (Bei Ausschreibungen, die innerhalb von sechs Monaten nach dem Ende des letzten Geschäftsjahres von der GIZ veröffentlicht werden, kann das viertletzte Geschäftsjahr herangezogen werden.), mindestens 800.000,00 EUR.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: DE-C2: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Durchschnittliche Zahl der Beschäftigten und Führungskräfte in den letzten drei Kalenderjahren, mindestens 4 Personen.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung zur Berufshaftpflichtversicherung: (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Erklärung zur Haftpflichtversicherung: Wir erklären, dass wir über eine Haftpflichtversicherung verfügen bzw. eine Projektversicherung abschließen werden, die Deckungssummen von - 3.000.000 EUR für Personenschäden und - 3.000.000 EUR für sonstige Schäden beinhaltet. Wir verpflichten uns, diese Versicherung während der gesamten Projektlaufzeit aufrecht zu erhalten und auf Aufforderung nachzuweisen.

Kritérium: Engedély vagy tagság szükséges egy adott szervezetben a szolgáltatási szerződésekhez

Kiválasztási kritérium leírása: Bauvorlagenberechtigung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter muss über eine gültige Bauvorlagenberechtigung gemäß der geltenden Bauordnung (§65BauO Bln bzw. entsprechender Vorschriften anderer Bundesländer) verfügen. Die Bauvorlagenberechtigung muss eine Einreichung von Bauanträgen für Anlagen der Technischen Ausrüstung im Geltungsbereich der Baumaßnahme ermöglichen. Die Vorlage einer Kopie der Eintragung in die Architekten- bzw. Ingenieurkammer mit Hinweis auf die Bauvorlagenberechtigung, aus der die Bauvorlagenberechtigung eindeutig hervorgeht ist dem TN-Antrag beizulegen.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Technische Generalplanung - Technische Generalplanung (mehrere gebäudetechnische Anlagengruppen sowie Teilleistungen der Objektplanung und einer weiteren Disziplin wie z.B. Brandschutz, Bauphysik oder Tragwerksplanung) für die Sanierung von Verwaltungs- oder Veranstaltungsobjekten - nachgewiesen anhand eines der Referenzprojekte

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (százalék, pontos): 20,00

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Technische Generalplanung - Technische Generalplanung (mehrere gebäudetechnische Anlagengruppen sowie Teilleistungen der Objektplanung und einer weiteren Disziplin wie z.B. Brandschutz, Bauphysik oder Tragwerksplanung) für die Sanierung von Verwaltungs- oder Veranstaltungsobjekten - nachgewiesen anhand eines der Referenzprojekte

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (százalék, pontos): 20,00

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Technische Generalplanung - Technische Generalplanung (mehrere gebäudetechnische Anlagengruppen sowie Teilleistungen der Objektplanung und einer weiteren Disziplin wie z.B. Brandschutz, Bauphysik oder Tragwerksplanung) für die Sanierung von Verwaltungs- oder Veranstaltungsobjekten - nachgewiesen anhand eines der Referenzprojekte

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (százalék, pontos): 20,00

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Planungsleistung für die Leistungsphasen 2 bis 8 - Planungsleistung für die Leistungsphasen 2 bis 8 gemäß HOAI von Wärmepumpen für Kälte- und Wärmeerzeugung - nachgewiesen anhand eines der Referenzprojekte

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (százalék, pontos): 20,00

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Planungsleistung für Leistungsphasen 2 bis 8 - Planungsleistung für Leistungsphasen 2 bis 8 gemäß HOAI von Gebäudeautomation mit Sicherheitsanforderungen des BSI-Grundschutzes - nachgewiesen anhand eines der Referenzprojekte

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (százalék, pontos): 20,00

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Preiskriterium für "Bestangebots-Quotienten-Methode"

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Technische Generalplanung (Fachkraft (FK) 1) - Berufserfahrung

Schlüsselexperte (ist namentlich zu benennen)

Leírás: Es wird vorausgesetzt, dass die eingesetzte Fachkraft 1 für die Technische Generalplanung ein abgeschlossenes Studium für technische Gebäudeausrüstung, Versorgungstechnik oder Gleichwertiges vorweisen kann. Darüber hinaus werden nur Fachplaner TA zugelassen, die mindestens 5 Jahre Berufserfahrung als Ingenieur*in vorweisen können. Sowie nachweisbare Erfahrung in der Sanierung im Bestand. Nachweis erfolgt mittels aussagekräftigen Lebenslauf. Ein Nichtvorliegen des aussagekräftigen Lebenslaufes führt zum Ausschluss.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 0

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Technische Gebäudeausrüstung/MSR-Experte (Fachkraft (FK) 2; ist namentlich zu benennen)

Leírás: Es wird vorausgesetzt, dass die eingesetzte Fachkraft 2 für die Technische Gebäudeausrüstung ein abgeschlossenes Studium für technische Gebäudeausrüstung, Versorgungstechnik oder Gleichwertiges vorweisen kann. Nachweis erfolgt durch Zeugnis oder Urkunde oder gleichwertig. Darüber hinaus ist eine Berufserfahrung von 5 Jahren (Mindestvoraussetzung). Erfahrungen in der erfolgreichen Einregulierung komplexer Anlagen (nach VDI 3814) wird ebenfalls vorausgesetzt. Bei Nichtvorliegen bzw. Nichterfüllung des Mindestkriteriums erfolgt der Ausschluss aus dem weiteren Ausschreibungsverfahren. Bitte reichen Sie einen aussagekräftigen Lebenslauf ein.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 0

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Konzept zur Erfüllung der Aufgabenstellung unter Berücksichtigung der Anforderungen, der Voruntersuchungen und folgender Aspekte:

Leírás: - Besondere Herausforderungen des denkmalgeschützten Bestands -

Wechselwirkungen zwischen RLT, Heizung/Kühlung, GLT und Beleuchtung - Analyse der Voruntersuchungen - Vorgehensweise und Projektstruktur zur Erfüllung der Aufgabenstellung

- Identifikation Restrisiken Die Wertung erfolgt nach den folgenden Bewertungskriterien: 0

Punkte: Keine Aussagen 2 Punkte: Erläuterungen des Bieters lassen eine Erreichbarkeit der Projektziele wenig erreichbar erscheinen. 4 Punkte: Erläuterungen des Bieters lassen eine

Erreichbarkeit der Projektziele gerade noch erreichbar erscheinen. 6 Punkte: Erläuterungen

des Bieters lassen die Projektziele erreichbar erscheinen. 8 Punkte: Erläuterungen des Bieters lassen die Projektziele sicher erreichbar erscheinen. 10 Punkte: Erläuterungen des Bieters

lassen die Projektziele sehr sicher erreichbar erscheinen.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 28

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Koncept zur Planung der technischen Parameter, der Einregulierung sowie der Mess-, Steuer- und Regeltechnik:

Leírás: -Skizzieren Sie das Konzept der Planung der technischen Parameter sowie des

Inbetriebnahmemanagements bzgl. Regelung und Monitoring -Wie wird sichergestellt, dass die theoretische Wirtschaftlichkeit (aus den Vorplanungen) erreicht wird Die Wertung erfolgt

nach den folgenden Bewertungskriterien: 0 Punkte: Keine Aussagen 2 Punkte: Erläuterungen des Bieters lassen eine Erreichbarkeit der Projektziele wenig erreichbar erscheinen. 4 Punkte:

Erläuterungen des Bieters lassen eine Erreichbarkeit der Projektziele gerade noch erreichbar

erscheinen. 6 Punkte: Erläuterungen des Bieters lassen die Projektziele erreichbar

erscheinen. 8 Punkte: Erläuterungen des Bieters lassen die Projektziele sicher erreichbar

erscheinen. 10 Punkte: Erläuterungen des Bieters lassen die Projektziele sehr sicher erreichbar erscheinen.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 21

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Konzept und Rahmenterminplan zur Berücksichtigung und Planung der folgenden baustellenlogistischen Aspekte

Leírás: - Schutz des denkmalgeschützten Bestand - Einbringung der schweren Technik (LWP, RLT) - Staub- und Schallemission - Umsetzung im laufenden Büro- und Veranstaltungsbetrieb

- Rahmenterminplan Die Wertung erfolgt nach den folgenden Bewertungskriterien: 0 Punkte:

Keine Aussagen 2 Punkte: Erläuterungen des Bieters lassen eine Erreichbarkeit der

Projektziele wenig erreichbar erscheinen. 4 Punkte: Erläuterungen des Bieters lassen eine

Erreichbarkeit der Projektziele gerade noch erreichbar erscheinen. 6 Punkte: Erläuterungen

des Bieters lassen die Projektziele erreichbar erscheinen. 8 Punkte: Erläuterungen des Bieters

lassen die Projektziele sicher erreichbar erscheinen. 10 Punkte: Erläuterungen des Bieters

lassen die Projektziele sehr sicher erreichbar erscheinen.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 21

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 17/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTGQ3YTYR/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTGQ3YTYR>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 02/04/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTGQ3YTYR>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 27/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00)

Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Die GIZ fordert im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter auf, Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammern des Bundes

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15

Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Regisztrációs szám: 993-80072-52
Postacím: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
Város: Eschborn
Irányítószám: 65760
Ország alegysége (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Ország: Németország
E-mail-cím: yasemin.poyraz@giz.de
Telefonszám: +49 6196793082
Internetcím: <https://www.giz.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammern des Bundes
Regisztrációs szám: 022894990
Postacím: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Város: Bonn
Irányítószám: 53113
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefonszám: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163
Internetcím: <https://www.bundeskartellamt.de>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: a5df2e7b-d9a2-4ba6-8de9-29bc360b5e73 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 24/02/2026 14:25:31 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 132578-2026

HL S kiadás száma: 39/2026

A közzététel dátuma: 25/02/2026